

517144-2026 - Zadávání

**Německo – Architektonické služby pro venkovní prostory – Objektplanung Freianlagen -
Generalsanierung Deutsches Nationaltheater Weimar Teilprojekt (TP) 1 – Haupthaus
OJ S 142/2026 27/07/2026**

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby**

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr

E-mail: buero@wittenberg-architektur.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Sociální služby

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Objektplanung Freianlagen - Generalsanierung Deutsches Nationaltheater Weimar
Teilprojekt (TP) 1 – Haupthaus

Popis: Gegenstand ist die Vergabe von Leistungen der Freianlagenplanung gemäß HOAI Teil
3 Abschnitt 2 §§ 38- 40, LP 1 - 9 für die Generalsanierung des Deutschen Nationaltheaters
Weimar, TP 1 – Haupthaus. Der Bearbeitungsbereich umfasst überschlägig 3.000 m² Außen-,
Erschließungs-, Anlieferungs-, Parkierungs-, Vegetations-, Baustellen- und
Wiederherstellungsflächen im Umfeld des Haupthauses. Die Beauftragung erfolgt stufenweise.
Zunächst werden die LPH 1 bis 3 beauftragt. Die LPH 4 bis 9 sowie Besondere Leistungen
werden nur bei gesondertem Abruf beauftragt.

Identifikátor řízení: 4ebe526c-1318-40c4-b307-ead17b651280

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71222000 Architektonické služby pro venkovní prostory

2.1.2. Místo plnění

Obec: Weimar

PSČ: 99423

Nižší územní jednotka země (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Es sind zwingend die über www.subreport.de/E11576285 herunterladbaren
Formblätter zu verwenden. Gewertet werden nur vollständig ausgefüllte und unterschriebene
Angebote und die geforderten Anlagen. Es werden nur über die Vergabepattform [www.
subreport.de](http://www.subreport.de) elektronisch abgegebene Angebote berücksichtigt. Rückfragen sind zwingend
über die Subreport Bieterkommunikation zu stellen. Rückfragen können bis 8 Tage vor
Teilnahmeschluss gestellt werden.

Právní základ:

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Korupce:

Podvody: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Praní peněz nebo financování terorismu: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Účast na zločinném spolčení: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Vážné profesní pochybení: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Porušení povinností týkající se placení daní: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Obchodní činnost je pozastavena: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Platební neschopnost: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Majetek spravuje likvidátor: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Objektplanung Freianlagen - Generalsanierung Deutsches Nationaltheater Weimar
Teilprojekt (TP) 1 – Haupthaus

Popis: Gegenstand des Planungsauftrags ist die fachliche und technische Bearbeitung der Freianlagen, Außenanlagen und außenräumlichen Schnittstellen im Zusammenhang mit der Generalsanierung des Deutschen Nationaltheaters Weimar, Teilprojekt 1 – Haupthaus. Die Leistungen sind dem Leistungsbild Freianlagen gemäß HOAI Anlage 11 zuzuordnen. Die Planung berücksichtigt den Leitfaden Nachhaltiges Bauen des Bundes sowie den Leitfaden Barrierefreies Bauen des Bundes in der für das Projekt maßgeblichen Fassung. Die Bearbeitung erfolgt im denkmalgeschützten Bestand sowie innerhalb bestehender öffentlicher Stadträume und Verkehrsflächen. Das bestehende Gebäude des DNT liegt in der Innenstadt am Theaterplatz 2 in 99423 Weimar. Die terminlichen Meilensteine der Generalsanierung TP 1 - Haupthaus lauten: Planungsstart: 02/2026 LPH2: bis 11/2026 LPH3: ab 01/2027 Ziel der Planung ist die außenanlagenbezogene Unterstützung der Objekt- und Fachplanungen. Dies betrifft insbesondere Erschließung, Anlieferung, Barrierefreiheit, Höhenanschlüsse, Oberflächen, Entwässerung, Vegetation, Baumschutz, bauzeitliche Flächen, Schutzmaßnahmen und die Wiederherstellung betroffener Außenflächen. Das Umfeld des Haupthauses ist nach Abschluss der Baumaßnahme im Wesentlichen in seiner heutigen Gestaltung, Materialität und Funktion wiederherzustellen. Der Schwerpunkt der Beauftragung liegt damit nicht auf einer freiraumgestalterischen Neukonzeption des gesamten Gebäudeumfeldes. Im Vordergrund stehen die technisch-funktionale Bearbeitung, die bauzeitliche Sicherung, die Koordination und die Wiederherstellung der betroffenen Außenbereiche. Der Bearbeitungsbereich umfasst die an das Haupthaus angrenzenden Außen-, Erschließungs-, Anlieferungs-, Parkierungs-, Vegetations-, Baustellen- und Wiederherstellungsflächen. Er umfasst überschlägig ca. 3.000 m² und ist in der Anlage „260724_HH-732 FRA_4-AST Plananlage“ dargestellt.

Interní identifikátor: LOT-0001 E11576285

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71222000 Architektonické služby pro venkovní prostory

Možnosti:

Popis možností: Die Planungsleistungen werden gemäß den Vertragsbedingungen (Anlage Vertragsmuster) stufenweise beauftragt. Zunächst wird nur die Leistungsstufe 1 (LP 1-3) übertragen. Aus der stufenweisen Beauftragung allein kann der Auftragnehmer keinen Anspruch auf Erhöhung des Honorars oder auf Schadensersatz ableiten. Ein Rechtsanspruch auf Weiterbeauftragung oder auf Übertragung aller Leistungsstufen besteht nicht.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Weimar

PSČ: 99423

Nižší územní jednotka země (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v žádosti o účast

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, Angaben zu einem besonderen Berufsstand: Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: § 75 (1) (2) (3) VgV Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: (1) Natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung „Landschaftsarchitekt“ zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden (§ 75 Abs. 1 und 2 VgV). Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Landschaftsarchitekt, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt. (2) Juristische Personen, wenn deren satzungsmäßiger Geschäftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist und der Aufgabe entsprechen, und wenn der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person und der Projektleiter die fachlichen Anforderungen erfüllt, die an natürliche Personen gestellt werden, (3) Arbeitsgemeinschaften, bei denen jedes Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an die natürlichen oder juristischen Personen gestellt werden.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: 1)Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. : aktuelle Handelsregister- oder Partnerschaftsregistrauszüge; Nachweis über die berufliche Befähigung des Bieters und/ oder der Führungskräfte des Unternehmens, insbesondere der für die Dienstleistung verantwortlichen Personen durch Nachweis der Berufszulassung, Studiennachweise - siehe Anlage 1 2) Das Projektteam muss aus mindestens 2 Fachkräften bestehen - siehe Anlage 5

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: T1 - mindestens 3 Arbeitsproben / Referenzen - siehe Anlage 4 T2 - Projektgröße mind. 250.000 € netto: mindestens eine wertbare Referenz mit anrechenbaren Kosten in Höhe von mindestens 250.000 € netto T3 - Wiederherstellung, Umbau oder Anpassung bestehender Außenflächen mit Bezug zu Bauwerk im Bestand: mindestens eine wertbare Referenz für Wiederherstellung, Umbau oder Anpassung bestehender Außenflächen mit Bezug zu Bauwerk im Bestand mit Beschreibung der Aufgabenstellung T4 - öffentlicher, halböffentlicher oder innerstädtischer Raum: mindestens

eine wertbare Referenz im öffentlichen, halböffentlichen oder innerstädtischen Raum mit Beschreibung der Nutzung T5 - technisch-funktionale Außenanlagen mit Schnittstellen zu Fachplanungen: mindestens eine wertbare Referenz für technisch-funktionale Außenanlagen (z.B. Verkehrsflächen, Stellplätze, Aufenthalts- und Spielbereiche, Beleuchtung, Entwässerung, o.dgl.) mit Schnittstellen zu Fachplanungen mit Angabe der Schnittstellen zu anderen an der Planung fachlich Beteiligten (z.B. Hochbau, Tiefbau, TA, o.dgl.)

MINDESTANFORDERUNGEN AN REFERENZEN T1 bis T5 Es sind drei Referenzen einzureichen. Es werden nur Referenzen mit mindestens 50.000 € netto anrechenbare Kosten gewertet. Die Referenzen dürfen zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht älter als 8 Jahre sein. Maßgeblich ist der Abschluss der eigenen Leistung. Die angegebenen Leistungen müssen abgeschlossen sein oder sich im Abschluss befinden. Als im Abschluss befindlich gelten Leistungen, deren Abschluss bis spätestens zum Tag der Abgabe des Angebotes vorgesehen ist. Mindestens eine Referenz muss die Leistungen der LPH 2 bis 3 nachweisen. Mindestens eine Referenz muss die Leistungen der LPH 5 bis 8 nachweisen. Eine Referenz, die nur LPH 1 oder nur eine reine Konzeptstudie umfasst, reicht nicht aus. Eine Referenz kann mehrere Kriterien T2 bis T5 erfüllen. Sämtliche Kriterien T2 bis T5 müssen mit den Referenzen insgesamt erfüllt werden. Eine Referenz kann mehrere Kriterien T2 bis T5 erfüllen, muss mindestens jedoch 2 darstellen. Für jedes Kriterium muss aber eindeutig erkennbar sein, durch welche Referenz es erfüllt wird. Zur Nachweisführung ist eine Bilddokumentation der Erläuterung beizufügen (als Anlage oder Foto in der Tabelle ergänzend der textlichen Beschreibung).

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Die nachstehenden Angaben und Erklärungen sind von den Bietern bzw. den Mitgliedern der Bietergemeinschaft vorzulegen. Bei Arbeitsgemeinschaften sind die Angaben von jedem ARGE-Mitglied gefordert. Diese Angaben sind auch bei Eignungsleihe und dem Einsatz von Nachunternehmern von den sich verpflichtenden Unternehmen gefordert. Mindestanforderungen: 1) Nachweis der geforderten Berufshaftpflichtversicherungsdeckung für Personenschäden: 1,5 Mio EUR, für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): 0,5 Mio EUR, alternativ: Vorlage einer verbindlichen und unbedingten Erklärung des Versicherers zum Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbung, worin sich der Versicherer bereit erklärt, bei Auftragserteilung die Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen abzuschließen - siehe Anlage 2; 2) Angaben zum Gesamtumsatz und zum Umsatz für entsprechende Dienstleistungen (Objektplanung Freianlagen nach HOAI 2021 § 39) der letzten 3 Jahre VgV § 45 Abs. 4 (4): im Mittel mindestens 100 T€ - siehe Anlage 3; 3) Benennung Projektleitung mit mind. 5 Jahren und stellvertretende Projektleitung mit mind. 3 Jahren einschlägiger Berufserfahrung - siehe Anlage 5; 4) Ausschlussgründe: Nichtvorliegen zwingender und fakultativer Ausschlussgründe nach den vergaberechtlichen Vorschriften - siehe Anlage 6; 5) Erklärung entsprechend Verordnung (EU) 2022/576 (Bezug zu Russland) - siehe Anlage 7

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: Angebotspreis Brutto (Wichtung 100%)

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.subreport.de/E11576285>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.subreport.de/E11576285>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 25/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 187 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Unterlagen können nachgefordert werden.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 25/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

Elektronická aukce: ano

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro mediační řízení: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Informace o lhůtách pro přezkum: 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr

Organizace zpracovávající nabídky: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr

Registrační číslo: 16055000-0001-44

Poštovní adresa: Schwanseestraße 17

Obec: Weimar

PSČ: 99423

Nižší územní jednotka země (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Země: Německo

Kontaktní místo: Wittenberg Architektur

E-mail: buero@wittenberg-architektur.de

Telefon: +49 3643478960

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer

Landesverwaltungsamt, Referat 250

Registrační číslo: 16900334-0001-29

Poštovní adresa: Jorge- Semprun- Platz 4

Obec: Weimar

PSČ: 99423

Nižší územní jednotka země (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telefon: +49 361573321254

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace příslušná pro mediační řízení

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 1360227f-f76a-4099-807f-ccfcfe7b07ad - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 24/07/2026 12:21:33 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 517144-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 142/2026

Datum zveřejnění: 27/07/2026